

# 冷漠的邊緣

如果看到幾個廢棄的罐頭，  
我很容易把它們放進回收箱。  
然而，當面對成噸的垃圾  
大多數人會聳聳肩並思考：  
「問題是太大了。」

少量垃圾，  
舉手之便可收拾。  
然而，如果垃圾堆滿到天際。  
大多數人會想：  
「能不能有人去處理這個？」

如果只遇到幾個有需要的人  
慈善似乎容易。  
然而，當面臨大規模的貧困時，  
是多么地容易麻木  
並視而不見！

雖然世界上許多問題  
過於巨大難以面對  
我們的冷漠的界限  
準確地揭示  
我們的良知的形狀。

- T Newfields

翻譯：Lang-8 的 Johnny Li, 逸千道, Jason wei, Addy, 和 猿  
開始：1996 年 靜岡市 完成：2017 年 新台北市

